

# Study Group: MELSA Caf é @Online

## オンライン勉強会の留意点

☆録音・録画 及び画面の撮影は ご遠慮下さい。

☆MELSA公式録画視聴URLのSNSなどへの転載も 固くお断りさせていただきます。

☆参加型学習です。**カメラをオン**にして 受講して下さい。

☆講義中は 受講者は**マイクをオフ(ミュート)**の状態 お願い致します。

\* 講師は 皆様のお口の動きで 練習状況を確認致します。

☆本講座は、「スピーカビュー(現在の発言者が画面に映る)」設定で 録画されています。

☆メインルームでのご質問・ご発言の際に **カメラ・オン** **マイク・オン**の場合は

ご自身のお顔と表示名が映った状態で 公開録画が配信されます。ご了承下さい。

\* ご質問は チャットに入力するか 挙手の後 **カメラ・オフ** **マイク・オン**でお願い致します。

☆ブレイクアウトルーム(pair-work/role-playing)に移る時

\* スタッフが グループ分け(自動)を致します。

\* ご自身の画面に表示される『参加』をclickして下さい。

\* ブレイクアウトルームでは **カメラ・オン** **マイク・オン**で 練習して下さい。

\* ブレイクアウトルームでは 録画はされません。

☆途中でネットワークが切断された場合 再度 入室して下さい。



## 《2023 MELSA Café 勉強会の概要: 下半期 (2023.10月～2024.3月)》

☆毎月、メインとなる勉強会は「オンライン講座①②③(Zoom 配信)」です。

- ・録画視聴用URL: 毎月講座③第3木曜・午前《くすりと英会話》終了後、①②③それぞれのURLを 同日に一括配信します。
- ・録画視聴期間: 翌月の講座②第2木曜・午後《Special Topics》が始まる前日まで。①②③何度でも視聴可。

### [Study Group: MELSA Café@Online]

☆第3火曜・夜間 20:00-21:30 @ Zoom 担当: 宍倉一徳先生

講座①《基礎&継続編》 教本① 『東大病院発 医療スタッフのための英会話』

☆第2木曜・午後 14:30-16:00 @ Zoom 担当: 宍倉一徳先生

講座②《Special Topics》 教本② 『総合医学英語テキストStep 1』

☆ 現地会場「対面講座」19:30-20:50 @飯田橋ぼらせん 担当: 宍倉一徳先生(開催日: 会場の予約ができ次第適宜)

教本 『医学英語 Communication & Writing 能力アップ!』 復習

☆第3木曜⇒午前 10:00-11:30 ( @ Zoom)

講座③《くすりと英会話》 教本③ 『薬剤師のための実践英会話 第2版』 10:00-11:00 担当: 大森厚子

「医薬品情報補足解説」 11:10-11:30 担当: 大塚邦子先生

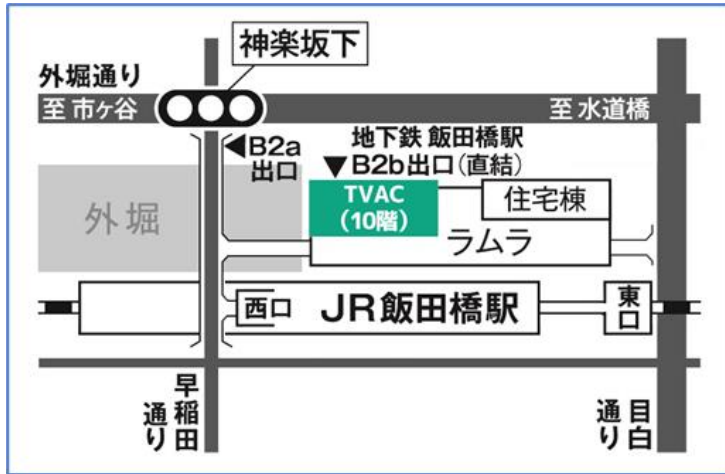
### [Study Group: MELSA Café@Shimbashi]

☆第4 水曜・午後 15:00-16:20 @新橋ばる一ん 担当: 大森厚子

「オフ会」《医療英語と異文化理解》 教本④ 『あなたはお大事にと英語で言えますか?』

\*「オフ会」はあくまでも、オプション補習勉強会の位置付けです。

\*学習室(抽選・当選)が確保出来た場合にのみ実施。抽選結果は当オンライン講座で、web上でも通知。



東京ボランティア・市民活動センター (TVAC; Tokyo Voluntary Action Center) (略称: **ぼらせん**)

〒162-0823 東京都新宿区神楽河岸(かぐらがし)1-1 飯田橋セントラルプラザ10階  
 電話: 03-3235-1171 (代表) / ファックス: 03-3235-0050

【JRをご利用の場合】

飯田橋駅西口を出て右折するとすぐ右手に橋があり、その先に見える茶色のビルが飯田橋セントラルプラザ

JR総武線・飯田橋駅に隣接する「飯田橋セントラルプラザ」の10階です。  
 低層用エレベーターで10階までお上がり下さい。



《港区立生涯学習センター(ぼらせん)》

東京都港区新橋三丁目16番3号  
 電話: 03-3431-1606  
 ファックス: 03-3431-1619

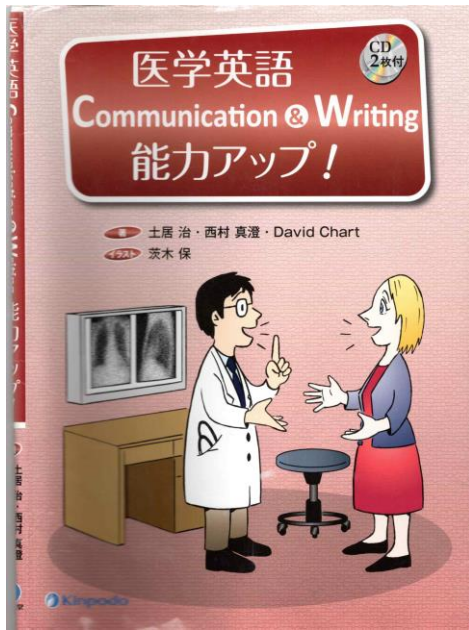
【電車】

1. JR新橋駅下車烏森口徒歩3分
2. 地下鉄浅草線・銀座線、ゆりかもめ  
 新橋駅下車JR乗り換え口徒歩4分
3. 地下鉄三田線内幸町下車A1出口徒歩10分

【バス】

港区コミュニティバスちいばす芝ルート  
 85番「烏森神社」下車徒歩1分





2023 April-2023 September  
(上半期)



2023 October-2024 March  
(下半期)



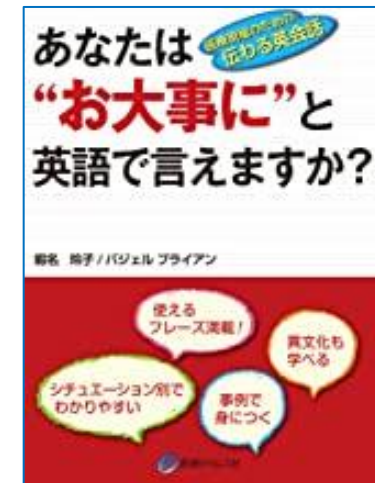
2023 April-2024 March

【転載: Amazon 図書紹介】



2023 April-2024 March

下半期：対面講座@ぼらせん（復習）



2023 April-2024 March

2023 MELSA Cafe 「くすりと英会話」 毎月 第3木曜・午前 10:00-11:30

10:00-11:00 [A] 教本③会話演習(60 min) 担当:MELSA 代表理事 大森厚子

11:10-11:30 [B] 「医薬品情報補足解説」(20 min) 担当:MELSA 副代表理事 大塚邦子先生

[A]会話演習 60分の流れ(大森厚子)

[10:00-10:05] Opening & Announcement

[10:05-10:25] Scene 1 : Chapter 1, 2, 3, 4 (track 1 ~ track 22)から順に、会話演習を毎月1つずつ

10 min: [pre-learning] words & phrases, pronunciation

[dialogue Q&A] reading comprehension and/or listening comprehension (if Dr. Yit is available)

5 min: [role-playing] Dr. Yit: a patient ⇔ Class: a pharmacist (switch roles if we have enough time)

5 min: [confirmation] words & phrases, pronunciation

[10:25-10:45] Scene 2 : Chapter 5, 6, 7, 8, 9 (track 23 ~ track 42)から順に、会話演習を毎月1つずつ

10 min: [pre-learning] words & phrases, pronunciation

[dialogue Q&A] reading comprehension and/or listening comprehension (if Dr. Yit is available)

5 min: [role-playing] Dr. Yit: a patient ⇔ Class: a pharmacist (switch roles if we have enough time)

5 min: [confirmation] words & phrases, pronunciation

[10:45-11:00] Review Quiz: Scene 1 & Scene 2

15 min: [sentence structure] composition (Japanese ⇒English)

◆11:00-11:10 (10 min) a 10-minute break

[B]医薬品情報補足解説(大塚邦子先生)

[11:10-11:30]

\* 2024 Schedule for February 2月の日程 \*

[Study Group: MELSA Café@Online]

- \* 録画視聴: 毎月講座①②③が全て終了後、それぞれの録画視聴用URLを同一日に一括配信。
- \* 視聴期間: 翌月の第2木曜・午後の講座(宍倉先生)の開催日前日まで視聴可(この日を含みます)。

[2023下半期(2023.10月~2024.3月)]

- 《講座①》第3火曜・夜間 “基礎&継続編 in 2023: Let's learn for better medical English communication “
- 《講座①》第2木曜・午後 “Special topics in medical English: Let's learn common symptoms”

☆《講座①》 教本①『東大病院発医療スタッフのための英会話』

第3火曜 ⇒ 2/20 (Tue) 夜間 20:00-21:30 (担当: 宍倉一徳先生)

☆《Special topics》 教本②『総合医学英語テキスト Step 1』

第2木曜 ⇒ 2/8 (Thu) 午後 14:30-16:00 (担当: 宍倉一徳先生)

☆《くすりと英会話》 教本③『薬剤師のための実践英会話 第2版』

第3木曜 ⇒ 2/15 (Thu) 午前 10:00-11:30 (担当: 大森厚子・大塚邦子先生)

\* 1月の現地会場  
第5水曜  
1月31日 (水) 午後  
15:00-16:20  
Room #302 @ばるーん

[Study Group: MELSA Café@Shimbashi]

☆《医療英語と異文化理解》 教本④『あなたはお大事にと英語で言えますか?』

第3水曜 ⇒ 2/21 (Wed) 午後 15:00-16:20 Room #302 @ばるーん (担当: MELSA 大森厚子)

2024 January 1月《くすりと英会話》学習ページ（変更もあり）  
教本③『薬剤師のための実践英会話 第2版』

[10:05-10:25] Scene 1

Part 1 - Chapter 1, 2, 3, 4 - track 1 ~ track 22（順に 1 or 2つずつ）

p22 Chapter 2 薬剤交付 Dialog 7 保管方法について track #10

[10:25-10:45] Scene 2

Part 1 - Chapter 5, 6, 7, 8, 9 - track 23 ~ track 42（順に 1 or 2つずつ）

p74 Chapter 6 入院患者への服薬指導 Dialog 1 挨拶と自己紹介 track #32

[10:45-11:00] Review Quiz（part 1の track # のみ）

Sentence Structure: Composition

Track #10 / track #32

- \* 本レッスンの目的は最大限量の発話練習です。
- \* 会話内容が現状・現場にそぐわない場合はご容赦下さい。
- \* 会話表現の例文としてご理解下さい。

## Recommendations for more natural English expressions by Jane

| Location in<br>英会話<br>ハンド<br>ブック | Original English Text | Issues  | Recommended sentence |
|----------------------------------|-----------------------|---------|----------------------|
| Track #10<br>page<br>22-23       |                       | nothing |                      |
|                                  |                       |         |                      |
| Track #10<br>page<br>22-23       |                       | nothing |                      |
|                                  |                       |         |                      |



## Dialogues in Japanese ↔ Dialogues in English

| Location in<br>英会話<br>ハンド<br>ブック | Original English Text | Issues  | Recommended sentence |
|----------------------------------|-----------------------|---------|----------------------|
| Track #32<br>page<br>74-75       |                       | nothing |                      |
|                                  |                       |         |                      |
| Track #32<br>page<br>74-75       |                       | nothing |                      |
|                                  |                       |         |                      |

## [Pre-learning] Things we should know

p22 Chapter 2 薬剤交付

Dialog 7 服用期間の厳守 track #10

### [key sentences] p22

This medicine should be kept away from direct heat, and direct sunlight.

### [words & phrases] p23

Keep it in a cool and dark place.

Keep it away from direct heat or high temperature.

Keep it in the refrigerator and shake it well before using it.

Keep it away from the moisture.

Do not freeze it. / Prevent it from freezing.

Keep it in a tightly closed container.

Do not carry the bottle close to your body.

### [pronunciation] p23

direct heat

direct sunlight

an empty can

storage at room temperature

[Reading Comprehension Q&A]

p22 Chapter 2 薬剤交付

Dialog 7 保存方法について track #10

Q&A: \*The answer is just one example.

1. How should the patient keep this medicine at home?

2. Where does the patient usually keep medicines?

3. Which places does the pharmacist recommend to keep medicines?

4. Why does the patient have to do that?

5. Does the patient need to keep this medicine in the refrigerator?

[Practice: Role-playing in class (a teacher: as a patient ⇔ class: as a pharmacist)]

## [Confirmation] Things we should know

p22 Chapter 2 薬剤交付 Dialog 7 服用期間の厳守 track #10

### [key sentences] p22

□この薬は熱を避け遮光して保管して下さい。

This medicine should be [ ] direct heat, and direct sunlight.

### [words & phrases] p23

□冷暗所に保管 Keep it in [ ].

□熱あるいは高温を避けて保管 Keep it [ ] direct heat or [ ].

□冷蔵庫保存、よく振って使用 Keep it in [ ] and [ ] before using it.

□湿気を避けて保管 Keep it away from [ ].

□冷凍しないで保管 [ ] / Prevent it from [ ].

□密閉容器に保管 Keep it in a [ ].

□薬瓶を体に密着させないで携帯 Do not carry the bottle [ ].

### [pronunciation] p23

□(直射的な/直接の)熱 [ ] □直射日光 [ ]

□空き缶 an empty can

□室温に保 [ ] brage [ ]

[Pre-learning] Things we should know  
p74 Chapter 6 入院患者への服薬指導  
Dialog 1 挨拶と自己紹介 track #32

[key sentences] p74

- How are you feeling today?
- I'm a pharmacist from the internal medicine ward.

[words & phrases] p75

- Good morning (Good afternoon), Mr. Brown.  
How are you today?
- Mr. Brown, how are you doing this morning (afternoon)?
- How do you feel today, Mr. Brown?
- Hi, Mr. Brown, are you feeling better?
- How have you been this week, Mr. Brown?
- I hope you have been well, Mr. Brown.

[pronunciation] ] p75

- internal medicine ward
- floor
- recent medication

Q&A: \*The answer is just one example.

[Reading Comprehension Q&A]

p74 Chapter 6 入院患者への服薬指導

Dialog 1 挨拶と自己紹介 track #32

1. What is the patient's name?

2. Which ward is the pharmacist from?

3. Who (Whom) is the pharmacist closely working with?

4. What did Dr. Yamada tell the patient about?

5. What does the pharmacist want to ask the patient about?

[Practice: Role-playing in class (a teacher: as a patient ↔ class: as a pharmacist)]

[Confirmation] Things we should know

p74 Chapter 6 入院患者への服薬指導 Dialog 1 挨拶と自己紹介 track #32

[key sentences] p74

□ 今日のお加減は如何ですか？

How  today?

□ 私は内科病棟担当(から)の薬剤師です。

I'm a pharmacist

[words & phrases] p75

□ おはようございます(こんにちは)、ブラウンさん。今日のご気分は如何ですか？

Good morning (Good afternoon), Mr. Brown.

How are you today?

□ ブラウンさん、けさ(今日午後)のお加減はいかがですか？

Mr. Brown, how  (afternoon)?

□ 今日のご気分は、ブラウンさん？

How do you feel today, Mr. Brown?

□ やあ、ブラウンさん、ご気分は良いですか？

Hi, Mr. Brown, are  better?

□ 今週は如何でしたか、ブラウンさん？

How hav  week, Mr. Brown?

□ おかわりはないですね、ブラウンさん。

I  you have been well, Mr. Brown.

[pronunciation] ] p75

□ 内科病棟

□ 床／階／棟

□ 最近(服用)の薬

medication

[Review Quiz] Sentence Structure: Composition \*The answer is just one example.

p22 Chapter 2 薬剤交付

Dialog 7 保管方法について track #10-1

薬剤師: この薬は熱を避け遮光して保管して下さい。

- ①この薬は      ②保管されるべきです(受動態)      ③避けて(離れて)      ④直射熱と光  
①       ②       ③       ④

患者: 薬はたいがい洗面所のキャビネットに入れていますが。

- ①(私は)      ②普通は      ③保管しています      ④薬(複数形)      ⑤洗面所の薬キャビネットに  
①       ②       ③       ④       ⑤

////////////////////////////////////

薬剤師: 空き缶などに入れて部屋の戸棚やクローゼットにしまった方がよいと思います。

- ①(あなたは)      ②保管するのがよい      ③薬(複数形)      ④空き缶(単数形)などに入れて      ⑤戸棚やクローゼットの中で  
①       ②       ③       ④       ⑤



[Review Quiz] Sentence Structure: Composition \*The answer is just one example.

p22 Chapter 2 薬剤交付

Dialog 7 保管方法について track #10-2

患者： 冷蔵庫に入れておく必要がありますか？

①(私は) ②しなければならない ③それを保管する ④冷蔵庫に  
① Do  ②  ③  ④  ?

患者： いいえ、室温で大丈夫です。

いいえ、 ① 保管(法) ② 室温で ③ です ④ 大丈夫  
No, ① S  ②  ③  ④

でも、 お子さんの手の届かないように保管して下さい。

でも、 ①どうぞ保管して下さい ②薬(複数形) ③手の届く範囲(距離)から離れて ④あなたのお子さん(複数形)の  
but ① please  ②  ③  ④

[Review Quiz] Sentence Structure: Composition \*The answer is just one example.

p74 Chapter 6 入院患者への服薬指導

Dialog 1 挨拶と自己紹介 track #32-1

薬剤師： 私は内科病棟担当の薬剤師です。

①(私は)です。 ②薬剤師 ③内科病棟からの  
① I  ② a p  ③ from t

この病棟で山田先生と一緒に働いています。

①(私は) ②(傍近くで) 働いています(現在進行形) ③ 山田先生と一緒に ④この病棟で  
① I'  ②  ③  ④

患者： ああ、山田先生が薬剤師さんが見えになるとおっしゃっていました。

ああ、①山田先生が ②と私に言っていた  
Oh yes, ①  ②   
③薬剤師が ④私に会いに来る(時制の一致: will⇒ would)  
③  ④

[Review Quiz] Sentence Structure: Composition \*The answer is just one example.

p74 Chapter 6 入院患者への服薬指導

Dialog 1 挨拶と自己紹介 track #32-2

薬剤師: あなたの薬のことで少しインタビューさせていただきますか？

①(あなたは)気にしますか ②もし(私が)あなたに尋ねるなら ③あなたの最近の薬について

① Would  ② if I  ③  ?

時間はかかりませんから。

①かからないでしょう (未来・否定 will not ⇒won't) ②長い時間

It  ②

患者: ええ、構いませんよ。

ええ(いいえ)、①(私は)構いません(気にしません)。

No, ①

**ADVANCED PHARMACY VOCABULARY** 🍬 / *Words & phrases you should know*  
 @Interactive English

【参照・転載】 [https://www.youtube.com/watch?v=b\\_4j7MsJLKg](https://www.youtube.com/watch?v=b_4j7MsJLKg)



## VOCABULARY LIST

### MUST-KNOW WORDS & PHRASES

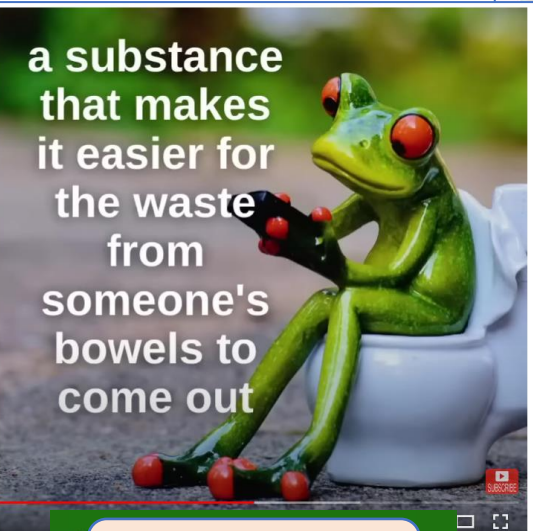
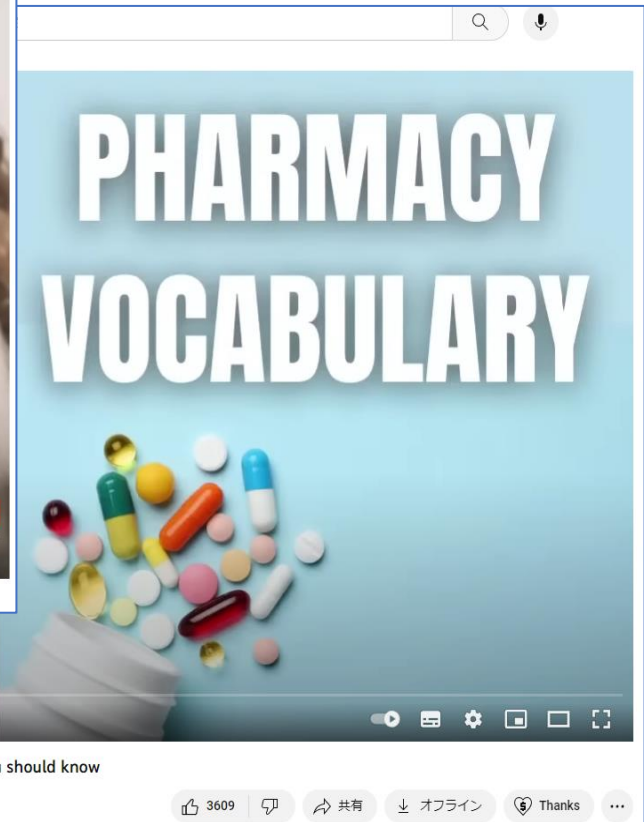
- prescription
- antibiotic
- dosage
- over the counter
- generic
- chronic

### DRUGS

- antihistamine
- ibuprofen
- laxative
- sedative
- ointment
- steroid
- stimulant

### COLLOCATIONS

- fill a prescription
- active ingredient
- side effects
- nasal spray



you should know

解説文 →

Let's talk about some useful and important vocabulary words if you need to go the hospital. These are medical words and phrases that you may read in articles, **hear** in shows and movies, as well as come across in general conversations.

【2023年12月のスライド】

hear vs. here

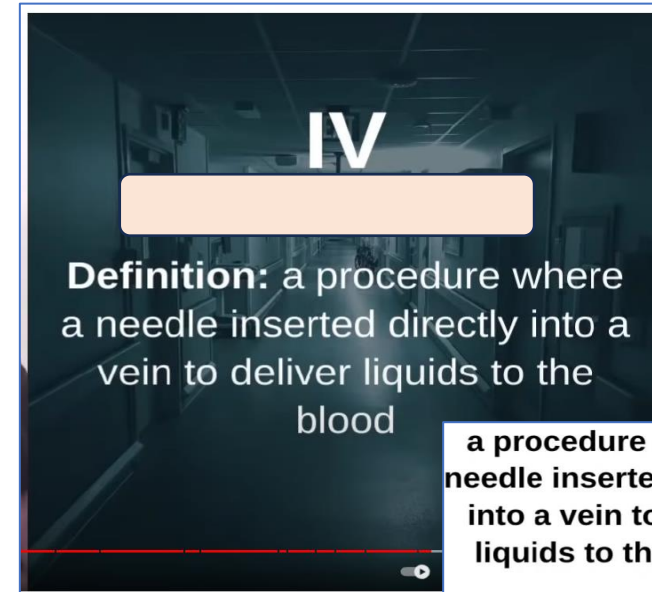
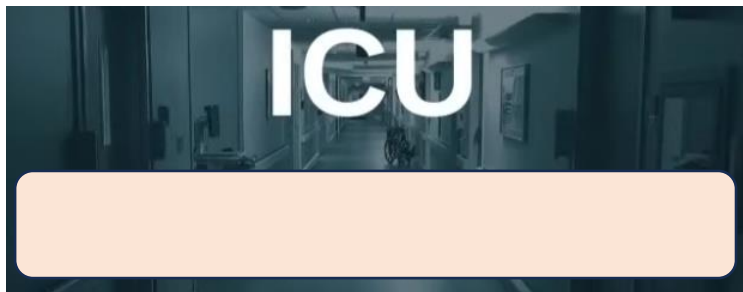
Learning this vocabulary will help you understand an important topic that people discuss all the time. So practice your English and take this quiz on advanced hospital vocabulary.

ADVANCED HOSPITAL VOCABULARY 🏥 / Words & phrases you should know @Interactive English

## Overwhelming majority of ICU patients in Switzerland unvaccinated, show data

26/01/2022 BY LE NEWS — LEAVE A COMMENT

On 25 January 2022, a study published by Zurich University Hospital found that 97% of Covid-19 ICU patients since the start of Switzerland's Covid-19 vaccination campaign were unvaccinated.



**Definition:** a procedure where a needle inserted directly into a vein to deliver liquids to the blood

a procedure where a needle inserted directly into a vein to deliver liquids to the blood



SUBSCRIBE

### [Example-1]

NHKラジオ語学番組  
ニュースで学ぶ「現代英語」  
2023/11/7 放送内容

《クマによる人的被害過去最悪に》

More and more people **here in Japan**  
Are being attacked by bears.

ますます多くの人が ここ日本で  
クマに襲われています


Two were mauled (on) Thursday  
in the northeastern prefecture of Iwate.

二人が襲われました 木曜日 (に)  
(日本の) 北東部にある 岩手という県で

One was found dead.

(うち) 一人は 遺体で 見つかりました

### [Example-2]



**Culips**  
English podcast

**Real Talk #12**  
**At the drugstore**

over-the-counter or prescription but  
here in North America we

2:43 / 23:12

**Real Talk #12 - At the drugstore**

Culips English Podcast  
チャンネル登録者数 4.74万人

チャンネル登録

👍 201 🗨️ 🔗 共有 📄 オフライン ...

8770 回視聴 6 年前 Real Talk

In this episode, Andrew and Morag teach you everything you need to know to get help from a pharmacist.

The study guide for this episode includes a transcript, detailed vocabulary explanations, real-world examples, and a quiz. Download it by becoming a C... もっと見る

are symptoms congestion headache sore throat slight fever this

especially dull throbbing pain if it's in your head it's a headache if

a wet cough or sometimes a productive cough this

help from pharmacists for is an upset stomach or nausea you can use upset

you have to drive a car and definitely be sure to buy non-drowsy medicine

and actually two kinds there's drowsy and non-drowsy

be sure to buy non-drowsy medicine if you're lucky

you're lucky though and you can just stay at home and rest

then drowsy might be a better option for you it can take a nice deep nap